

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 40 (1967)

**Heft:** 1

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## BERKEL-Waagen

in elektro-optischer und Zeigerausführung für

Handel  
Gewerbe  
Industrie  
Verwaltungen

Fabrik und Verkauf: **BERKEL AG**  
Hohlstrasse 535, 8048 Zürich Telefon 051 62 55 00

## Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telephon 042 4 11 25

*Treue Kunden  
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-  
und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebebahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen

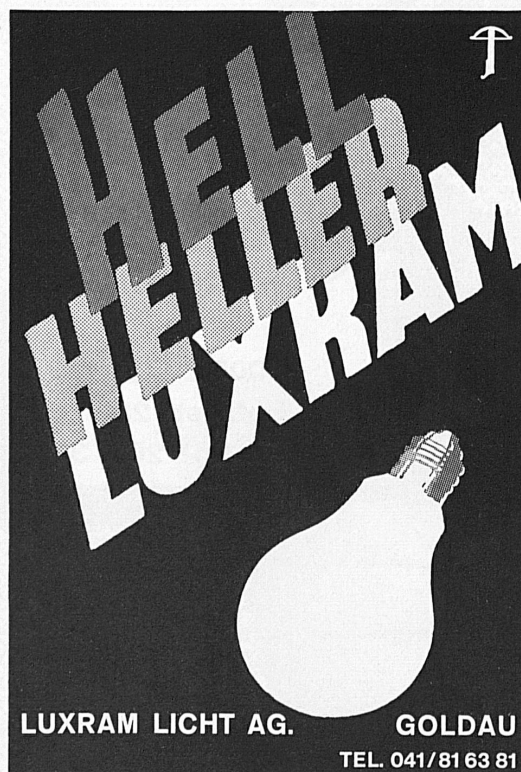


porte standard  
en verre trempé  
translucide  
solide  
inaltérable  
prix avantageux

**CLARIT**

Un produit suisse de qualité  
Distribué par :

Sécurit SA Genève Tél. 35 98 00  
Turuvanni SA Lausanne 26 32 73



LUXRAM LICHT AG.

GOLDAU

TEL. 041/81 63 81

# SERSA AG

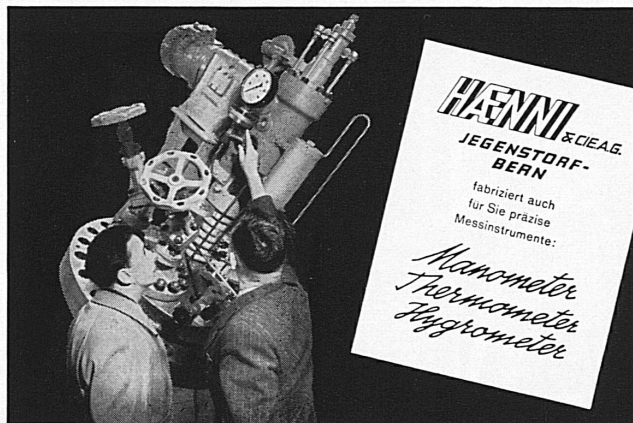
Spezialunternehmen  
für Geleisebau und elektrische  
Schienenschweissung

Projektierung, Neuerstellung,  
Erneuerung und Unterhalt  
von Geleiseanlagen

Schweissung  
von Schienenstössen  
Regenerierung von  
Weichen und Kreuzungen

Verkauf und Vermietung  
von Geleisebaumaschinen,  
Werkzeugen  
und Beleuchtungsanlagen

Telefon 051 25 26 30  
8004 Zürich  
Brauerstrasse 126



## 1100 Raiffeisenkassen



stehen als gemeinnützige  
Spar- und Kreditinstitute  
im Dienste  
der schweizerischen  
Landbevölkerung

**Zusammenschluss im Verband  
schweizerischer Darlehenskassen  
St. Gallen**



**Wetter-Clichés**

8006 Zürich  
Hotzestr. 23  
Tel. 051/261737



Blanker

Einsatzstahl  
Automatenstahl  
Vergütungsstahl  
Maschinenbaustahl

gezogen  
geschält  
geschliffen

**MECH. EISENWARENFABRIK AG. KEMPTEN ZH**  
Zieherei    Schrauben    Décolletage    Telephon (051) 77 09 44



**Jakob Weber**

**Geleisebau  
Unternehmung**

**Muttenz und Basel**

Muttenz: Im Gstrüpf 29, Telefon 53 17 25  
Filiale Basel, Telefon 33 82 47



Ausbau Basel GB

Neue Freiverladeanlage  
auf der Zeughausmatte 1963-1965

**VON ROLL**

Qualitätsprodukte  
für den Hoch- und Tiefbau

Baumaschinen  
Krane und  
Transportanlagen

Armierungsstahl  
Armierungsnetze

Kanalisationsartikel  
Schachtabdeckungen  
Druckrohre und Formstücke  
aus Gusseisen

Mineralwolle  
für thermische und  
akustische Isolierung

Heizkessel  
Radiatoren und Heizwände

535

VON ROLL AG, 4563 Gerlafingen

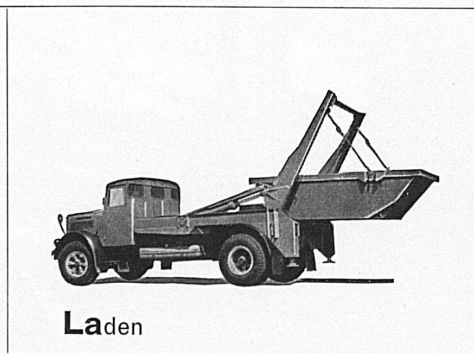
**WIRZ**

**WE-LA-KI**

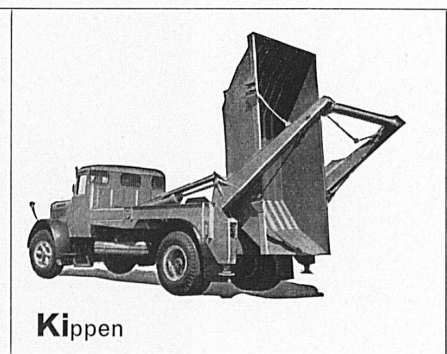
**Das neue Transportsystem ohne Wartezeit**



**Wechselmulden**



**Laden**



**Kippen**

Ein Lastwagen arbeitet ► mit 10 bis 20 Behältern und bietet dadurch grösste Wirtschaftlichkeit

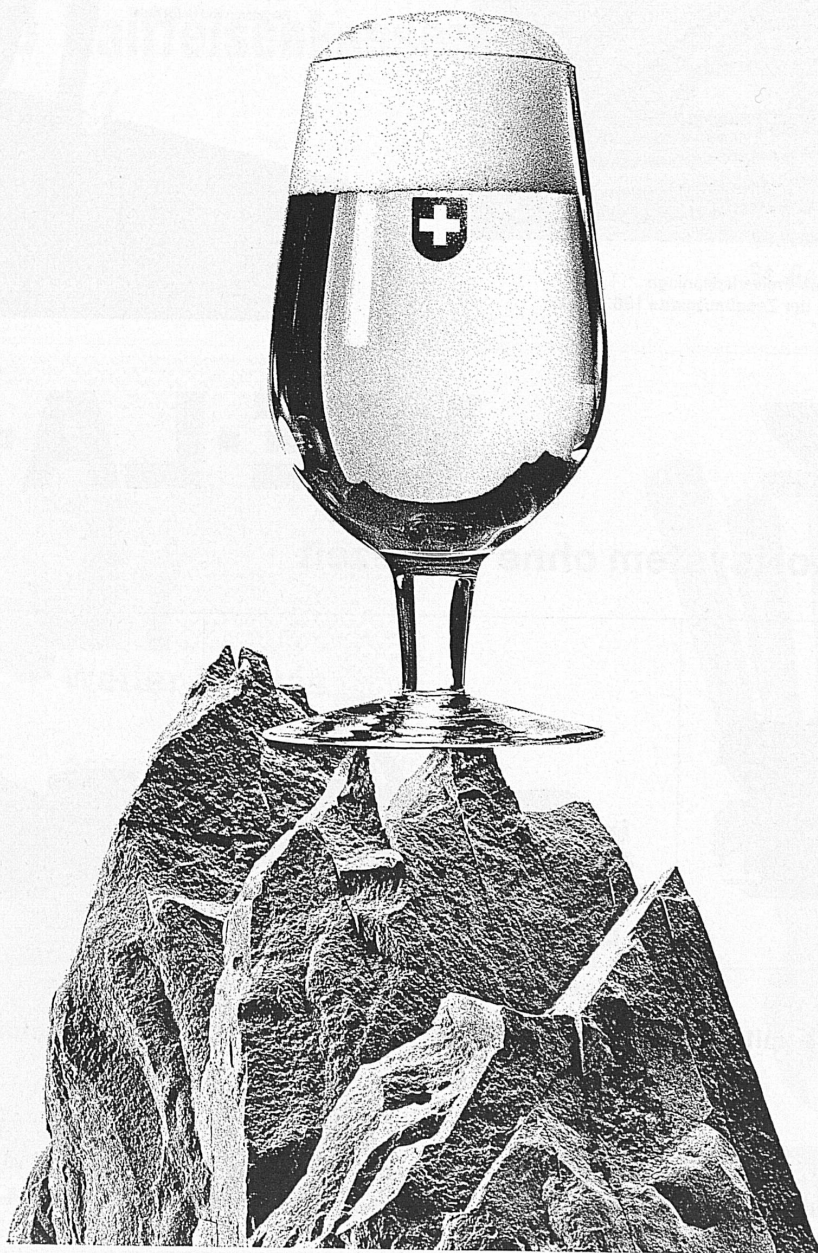
**ERNST WIRZ AG, UETIKON** am Zürichsee



**Kipper- und Maschinenfabrik**  
Telefon 051 74 15 31

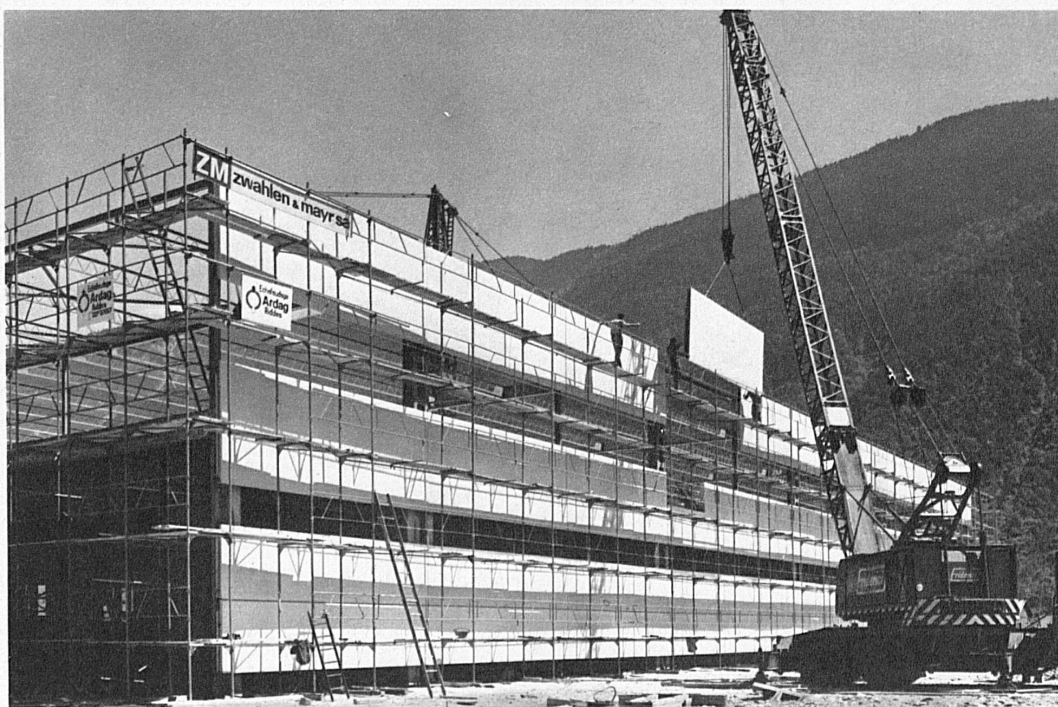


La bière suisse est un vrai délice  
Schweizer Bier ist etwas Gutes  
La birra svizzera è di primissima qualità  
Zwitsers bier is waarlijk iets bijzonders  
Cerveza suiza bebida deliciosa  
Swiss Beer is really delicious  
Schwyzer Bier isch öppis Guets



## Bauen mit Durisol

Neuzeitlich, zweckmässig und wirtschaftlich baut man heute mit den bewährten Durisol-Baustoffen. Vorfabrizierte Durisol-Fassadenelemente und -Dachplatten, Durisol-Mauersteine, -Isolierplatten und -Deckenhohlkörper werden im Industrie- wie im Wohnungsbau vorteilhaft verwendet. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne.



Durisol Villmergen AG  
Badenerstrasse 21 8953 Dietikon  
Telephon 051/88 69 81

# *Durisol*



Fondue  
zur rechten Zeit  
hilft gegen  
Einsamkeit.  
Fondue  
gibt altes Glück  
grösser  
zurück.



Ich wünsche die Zustellung  
der Broschüre «Vom Fondue»  
(gegen 40 Rezepte, 32 Seiten,  
reich und farbig illustriert)  
und lege  
80 Rp. in Briefmarken bei.

Möchten Sie das traditionelle  
Fondue in neuen Varianten versuchen?  
Senden Sie den in Blockschrift ausgefüllten Coupon  
in frankiertem Umschlag umgehend an die Schweiz.  
Käseunion AG, Postfach 1762, 3001 Bern.

Frau/Frl./Herr:

Strasse:

Postleitzahl/  
Ortschaft:

CH 2

Fondue isch guet und git e gueti Luume!